

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 79/2013

tat-28 ta' Jannar 2013

li jagħmel l-importazzjonijiet tal-bijodizil li joriġina fl-Argentina u l-Indoneżja suġġett għar-registrazzjoni

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea ⁽¹⁾ ('ir-Regolament bażiku'), u b'mod partikolari l-Artikoli 10(4) u 14(5) tiegħu,

Wara li kkonsultat il-Kumitat Konsultattiv,

Billi:

- (1) Fid-29 ta' Awwissu 2012, il-Kummissjoni Ewropea ('il-Kummissjoni') habbet permezz ta' avviż ippubblikat fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* ⁽²⁾ ('avviż ta' tnedija'), il-bidu ta' proċediment anti-dumping li jkkonċerna l-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriġina fl-Argentina u l-Indoneżja ('il-pajjiżi kkonċernati') wara lment imressaq fis-17 ta' Lulju 2012 mill-European Biodiesel Board ('il-ilmumentatur') fisem il-produtturi li jirrapprezentaw aktar minn 25 % tal-produzzjoni totali tal-Unjoni tal-biodizil.

A. PRODOTT IKKONĊERNAT

- (2) Il-prodott ikkonċernat minn din ir-registrazzjoni huwa l-istess bħal dak definit fin-notifika ta' bidu, jiġifieri ester monoalkilici tal-aċidi xahmija u/jew nafta paraffinika miksuba b'sinteżi u/jew trattament idriku, ta' oriġini mhux mill-fossili, f'forma pura jew kif inkluzi f'tahlita, li attwalment jaqgħu fi hdan il-kodiċi NM ex 1516 20 98, ex 1518 00 91, ex 1518 00 95, ex 1518 00 99, ex 2710 19 43, ex 2710 19 46, ex 2710 19 47, 2710 20 11, 2710 20 15, 2710 20 17, ex 3824 90 97, 3826 00 10 u ex 3826 00 90, u li joriġinaw fl-Argentina u l-Indoneżja.

B. TALBA

- (3) Wara l-pubblikazzjoni tan-notifika ta' bidu, f'Settembru 2012 il-kwerelant talab li l-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat ikunu suġġetti għar-registrazzjoni skont l-Artikolu 14(5) tar-Regolament bażiku hekk li l-miżuri jkunu jistgħu jiġu applikati, sussegwentement, fuq daww l-importazzjonijiet mid-dejta ta' dik ir-registrazzjoni.

C. RAĠUNIJIET GħAR-REGISTRAZZJONI

- (4) Skont l-Artikolu 14(5) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni tista', wara konsultazzjoni mal-Kumitat Konsultattiv, titlob lill-awtoritajiet tad-dwana jieħdu l-passi meħtieġa għar-registrazzjoni tal-importazzjonijiet, hekk li l-miżuri jkunu jistgħu jiġu applikati, sussegwentement, fuq daww l-importazzjonijiet mid-dejta ta' dik ir-registrazzjoni. L-importazzjonijiet jistgħu jsiru suġġetti għar-registrazzjoni wara talba mill-industrija tal-Unjoni li jkun fiha biżżejjed evidenza biex tiġġustifika azzjoni bħal din.
- (5) Il-kwerelant sqarr li r-registrazzjoni tkun ġustifikata billi l-prodott ikkonċernat kien l-oġġett ta' dumping u l-hsara lill-industrija tal-Unjoni kienet ikkawżata miż-zieda fl-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping f'medda ta' żmien relattivament qasira.
- (6) Fir-rigward tad-dumping il-Kummissjoni għandha għad-dispożizzjoni tagħha biżżejjed evidenza prima facie li l-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat mill-pajjiżi kkonċernati huma l-oġġett ta' dumping. Fl-ilmument anti-dumping u t-talba għar-registrazzjoni, l-evidenza rigward il-prezzijiet ta' esportazzjoni għaż-żewġ pajjiżi, fuq il-bażi tad-dejta tal-Eurostat, ikopri l-perjodu minn April 2011 sa Marzu 2012. L-evidenza rigward il-valur normali, li tinsab fl-ilmument anti-dumping u t-talba għar-registrazzjoni, tikkonsisti għall-pajjiżi kollha bi prezzijiet domestiċi. Il-kwerelant ipprova wkoll valur normali kostrutt ibbażat fuq l-ispiza totali tal-produzzjoni flimkien ma' ammont raġonevoli għall-bejgħ, spejjeż ġenerali u amministrattivi u għall-profiti. Tabilhaqq ġie argumentat li t-taxxi tal-esportazzjoni fuq iż-żejt tas-soja jew iż-żejt tal-palm, fl-Argentina u l-Indoneżja rispettivament, ifixxklu s-suq domestiku billi jbaxxu il-prezzijiet tal-materja prima. Fuq kollox, u meta jitqies l-estent tal-margini ta' dumping allegat, din l-evidenza tipprova biżżejjed appoġġ f'dan l-istadju li l-esportaturi meqjusa jeżerċitaw id-dumping.
- (7) Fir-rigward tal-hsara, il-Kummissjoni għandha għad-dispożizzjoni tagħha biżżejjed evidenza prima facie li l-prattiki ta' dumping tal-esportaturi qed joholqu hsara materjali. Din l-evidenza fiha dejta dettaljata, li tinsab fl-ilmument anti-dumping u t-talba għar-registrazzjoni u appoġġjati minn tagħrif minn sorsi oħrajn, li jkkonċernaw il-fatturi ewlenin ta' hsara stabbiliti fl-Artikolu 3(5) tar-Regolament bażiku.
- (8) Il-Kummissjoni għandha wkoll għad-dispożizzjoni tagħha biżżejjed evidenza prima facie, fl-ilmument anti-dumping u

⁽¹⁾ ĠU L 373, 22.12.2009, p. 51.

⁽²⁾ ĠU C 260, 29.8.2012, p. 8.

t-talba ghar-registrazzjoni u appoġġjata minn tagħrif minn sorsi oħrajn, li l-importaturi kienu jafu, jew misshom kienu jafu, li l-esportaturi jeżerċitaw dumping dannuż jew li x'aktarx ikun dannuż għall-industrija tal-Unjoni. Bosta artikli fl-istampa speċjalizzata matul żmien estiz issuggerew li l-industrija tal-Unjoni setgħet kienet iġġarrab hsara minhabba importazzjonijiet bi prezzijiet baxxi mill-Argentina u l-Indoneżja. Fl-aħhar nett, meta jitqies l-estent tad-dumping li jista' jkun qed jiġri, ikun raġjonevoli li jiġi konkluż li l-importaturi jkunu jafu, jew imisshom ikunu jafu, bis-sitwazzjoni.

- (9) Barra minn hekk, il-Kummissjoni għandha għad-dispożizzjoni tagħha biżżejjed evidenza prima facie li hsara bhal din qiegħda ssir jew issir minn importazzjonijiet iddampjati fi kwantità fi żmien relattivament qasir li fid-dawl taż-żmien u l-volum tal-importazzjonijiet iddampjati u ċirkostanzi oħrajn (bhal holqien malajr ta' inventarji) x'aktarx li jimmina serjament l-effett ta' rimedju ta' kwalunkwe dazji definitivi anti-dumping, sakemm dawn id-dazji ma jiġux applikati retroattivament. Il-livell tal-importazzjonijiet tal-bijodizil mill-Argentina u l-Indoneżja jilhaq il-quċċata matul ir-Rebbiegħa u s-Sajf billi, minhabba il-proprietarjiet fiżiċi u kimiċi tiegħu, l-użu ta' dawn il-prodotti huwa limitat meta t-temperaturi jkunu baxxi. Minhabba l-bidu tal-proċedura kurrenti, huwa probabbli li l-produtturi li jespertaw se jinneozjaw kuntratti mal-importaturi għall-bejgħ tal-UE ta' zieda fil-volumi ta' biodizil qabel l-adozzjoni tal-miżuri provviżorji, jekk hemm, u l-inventarji se jinbnew malajr minn importaturi. Il-perjodu qabel l-inizjazzjoni wkoll ura zieda qawwija ta' importazzjonijiet.

D. PROĊEDURA

- (10) Fid-dawl ta' dak li ntqal hawn fuq, il-Kummissjoni kkonkludiet li t-talba tal-kwerelant kien fiha biżżejjed evidenza biex tiġġustifika l-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat sugġetti ghar-registrazzjoni, b'konformità mal-Artikolu 14(5) tar-Regolament bażiku.
- (11) Il-partijiet kollha interessati huma mistiedna jipprezentaw il-fehmiet tagħhom bil-miktub u jipprovdu evidenza ta' sostenn. Barra minn hekk, il-Kummissjoni tista' tisma' lill-partijiet interessati, sakemm jagħmlu talba bil-miktub u juru li hemm raġunijiet partikolari għalfejn dawn għandhom jinstemgħu.

E. REĠISTRAZZJONI

- (12) Skont l-Artikolu 14(5) tar-Regolament bażiku, l-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat għandhom isiru sugġetti ghar-registrazzjoni sabiex jiġi żgurat li, jekk l-investigazzjoni tirriżulta fsejbi li jwasslu għall-impożizzjoni ta' dazji anti-dumping, dawk id-dazji, ikunu jstgħu, jekk il-kundizzjonijiet neċessarji jiġu sodisfatti, jiġu intaxxati retroattivament skont id-dispożizzjonijiet legali applikabbli.

- (13) Kull responsabilità għall-gejġjieni tiġi mis-sejbiet tal-investigazzjoni anti-dumping. L-allegazzjonijiet fl-ilment li jitlob il-bidu ta' investigazzjoni jsemmi margini tad-dumping li jvarjaw bejn 18 u 29 % għall-Indoneżja, bejn 40 u 50 % għall-Argentina, u l-margini ta' inġurja bejn 28,5 u 29,5 % għall-Argentina u bejn 35,5 u 37,5 % għall-Indoneżja.

- (14) Biex ir-registrazzjoni tkun biżżejjed effettiva fid-dawl ta' għbir retroattiv eventwali ta' dazju ta' anti-dumping, il-persuna li tiddikjara għandha tindika fuq id-dikjarazzjoni tad-dwana l-proporzjon fit-tahlit, bil-piż, tal-kontenut totali ta' ester monoalkilici tal-aċidi xahmija u ta' nafta paraffinika miksuba b'sintezi u/jew trattament idriku, ta' oriġini mhux mill-fossili (kontenut ta' bijodizil).

F. L-IPPROĊESSAR TA' DEJTA PERSONALI

- (15) Ta' min wiehed jinnota li kull dejta personali miġbura f'din l-investigazzjoni se tiġi ttrattata skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-dejta⁽¹⁾.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. L-awtoritajiet doganali huma hawnhekk ordnati, skont l-Artikolu 14(5) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009, biex jieħdu l-passi xierqa sabiex jirreġistraw l-importazzjonijiet fl-Unjoni ta'esteri monoalkilici tal-aċidi xahmija u/jew nafta paraffinika miksuba minn sintezi u/jew trattament idriku, ta' oriġini mhux mill-fossili, f'forma pura jew kif inkluzi f'tahlita, li attwalment jaqgħu fi hdan il-kodiċi NM ex 1516 20 98 (kodiċi TARIC 1516 20 98 21, 1516 20 98 29 u 30) 1516 20 98, ex 1518 00 91 (kodiċi TARIC 1518 00 91 21, 1518 00 91 29 u 1518 00 91 30), ex 1518 00 95 (kodiċi TARIC 1518 00 95 10), ex 1518 00 99 (kodiċi TARIC 1518 00 99 21, 1518 00 99 29 u 1518 00 99 30), ex 2710 19 43 (Kodiċi TARIC 2710 19 43 21, 2710 19 43 29 u 2710 19 43 30), ex 2710 19 46 (Kodiċi TARIC 2710 19 46 21, 2710 19 46 29 u 2710 19 46 30), ex 2710 19 47 (Kodiċi TARIC 2710 19 47 21, 2710 19 47 29 u 2710 19 47 30), 2710 20 11, 2710 20 15, 2710 20 17, ex 3824 90 97 (kodiċi TARIC 3824 90 97 01, 3824 90 97 03 u 3824 90 97 04), 3826 00 10 u ex 3826 00 90 (kodiċijiet TARIC 3826 00 90 11, 3826 00 90 19 u 3826 00 90 30), u li joriġinaw fl-Argentina u l-Indoneżja. Ir-registrazzjoni għandha tiskadi disa' xhur wara d-dejta tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.

Il-persuna li tiddikjara ghandha tindika fuq id-dikjarazzjoni tad-dwana l-proporzjon fit-tahlita, bil-piż, tal-kontenut totali ta' esteru monoalkilici tal-acidi xahmija u ta' nafta paraffinika miksuba b'sintezi u/jew trattament idriku, ta' origini mhux mill-fossili (kontenut ta' bijodizil).

2. Il-partijiet interessati kollha huma mistiedna jipprezentaw il-fehmiet tagħhom bil-miktub, jipprovdu evidenza ta' sostenn

jew jitolbu li jinstemghu fi żmien 20 jum mid-data ta' pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Jannar 2013.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO